

CZ ZÁRUKA

1. Záruka pokrývá výrobní vady nábytku.
2. Záruka je platná 24 měsíců od data nákupu konečným spotřebitelem. Při reklamaci musí spotřebitel prokázat nákup poškozeným dokladem.
3. Záruka nebude uznána v případě, že spotřebitel instaloval viditelné poškození nábytku alespoň s dvýřekovým kováním. Akolwiek jakákoliv závada musí být reklamována co nejdříve po zjištění.
4. Záruka předpokládá nepokrytá poškození nábytku nebo jeho částí:

- neoprávněným či neadekvátním použitím
- neoprávněnou instalací nebo údržbou.
- neodborným zásahem.
- čtením abstraktních materiálů nebo agresivními chemickými prostředky
- mechanickým poškozením při přepravě
- použitím neoriginálních dílů.

- vlhkost.
- přepětím elektrické sítě.

- neodpovídajícím odvětráním koupelny.
- poškozením světla nebo transformátoru neodpovídajícím napětím.
- jiným způsobem, který výrobce nemůže odvolit.

5. V rámci záruky nejsou poskytovány

- pravidelný servis
- kalibrace.

- instalace.

- připojení na vodovodní řád a napojení na elektrickou síť.

- údržba.

- výměna dílů kvůli opotřebení.

- instalace umyvadla.

6. Záruka pokrývá běžné použití nábytku v domácnosti.

7. Záruka nepokrývá poškození nábytku domácími zvířaty nebo uživateli.

8. Záruka nepokrývá poškození způsobené nerespektováním instalačního manuálu.

- V rámci záruky se neposkytuje náhradní nábytek po dobu řešení reklamace. Záruka nepokrývá škody způsobené nefunkčností reklamovaného výrobku.

SK ZÁRUKA

1. Záruka pokrývá výrobní chyby nábytku.
2. Záruka je platná 24 měsíců od data nákupu konečným spotřebitelem. Při reklamaci musí spotřebitel prokázat nákup poškozeným dokladem.
3. Záruka nebude uznána v případě, že spotřebitel instaloval viditelné poškození nábytku alespoň s dvýřekovým kováním. Akolwiek jakákoliv závada musí být reklamována co nejdříve po zjištění.
4. Záruka předpokládá nepokrytá poškození nábytku nebo jeho částí:

- neoprávněným či neadekvátním použitím
- neoprávněnou instalací nebo údržbou.
- neodborným zásahem.
- čtením abstraktních materiálů nebo agresivními chemickými prostředky
- mechanickým poškozením při přepravě
- použitím neoriginálních dílů.

- vlhkost.
- přepětím elektrické sítě.

- neodpovídajícím odvětráním koupelny.
- poškozením světla nebo transformátoru neodpovídajícím napětím.
- jiným způsobem, který výrobce nemůže odvolit.

5. V rámci záruky nejsou poskytovány

- pravidelný servis
- kalibrace.

- instalace.

- připojení na vodovodní potrubí a napojení na elektrickou síť.

- údržba.

- výměna dílů kvůli opotřebení.

- instalace umyvadla.

6. Záruka pokrývá běžné použití nábytku v domácnosti.

7. Záruka nepokrývá poškození nábytku domácími zvířaty nebo uživateli.

8. Záruka nepokrývá poškození způsobené nerespektováním instalačního manuálu.

- V rámci záruky se neposkytuje náhradní nábytek po dobu řešení reklamace. Záruka nepokrývá škody způsobené nefunkčností reklamovaného výrobku.

GB WARRANTY

1. The warranty cover all the parts of the furniture that are damaged at the moment of the production.
2. The furniture with legible serial number is guaranteed for a period of 24 months commencing when the appliance is handed over to the first retail purchaser, which must be verified by purchase invoice or similar documentation.
3. No charge will be accepted due to installation or disassembly of furniture that where already damaged or not as ordered.
4. Are not covered by warranty:

- All parts that may be damaged due to:
- Negligence or carelessness in the usage.
- Incorrect installation or maintenance.
- Operational maintenance by unauthorized personnel.
- Cleaning with chemicals or abrasives.
- Shipping damage. Using of unoriginal spare parts.

- Humidity.
- Wrong Voltages, inadequate ventilation in the bathroom.
- Damage to lights or transformers due to application of wrong power
- Or any other cause not attributable to the distributor.

5. We also excluded from warranty services the technical assistance related to:

- Connection to water and electricity.
- Maintenance. Replacement of spare parts due to wear.
- Installation of non conform equipment.
- Sinks with normal tolerance.
- 6. Are guaranty covers only domestic usage of bathroom furnitures.

7. The company is not responsible of damages that can be cause to persons or domestic animals by the non-respect of the mounting instructions.

8. In each case it's excluded the replacement of the equipment as well as the extension of warranty following a damage. Will be guaranteed 5 years only the spare parts sent to replace those damages.

D GARANTIE

1. Die Garantie ist die kostenlose Reparatur oder der Ersatz der Komponenten der Ware, die als defekt oder fehlerhaft betrachtet sind.
2. Die Ware hat eine Serie Nummer und eine Garantie von 1 Jahren vom Kaufdatum. Das wird durch einen vom Verkäufer hergestellten Lieferschein oder Kassenzettel mit Kundenamen bestätigt.
3. Die Garantie gilt nicht für Einbau oder Abbauleistungen, wenn die Möbel vor der Einbau schon fehlerhaft oder defekt sind.
4. Die Ware wird nicht anerkannt, wenn die Ware aus folgenden Gründen defekt wird: Nachlässigkeit fälsche Einbau oder Pflege Wartung durch nicht autorisierte Leute Verlangung durch nicht autorisierte Scheuermittel Transportschäden Feuchtigkeit

- Falsche elektrische Spannung
- Unzureichende Belüftung des Badezimmers Einsetzen von Lampen und Trüfros, die anders als die vom Hersteller gedacht wurden Andere Gründen die von Hersteller nicht abhängen.

5. Garantie schließt auch folgende Bedingungen aus: Einbau Stromanschluss Checkung Kalibrierung Pflege Ersatz wegen Abnutzung Waschbecken mit normaler Abnutzung.

6. Die Garantie gilt auch nicht, im Falle von nicht häuslicher Verwendung der Ware.

7. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für eventuelle Schäden, die direkt oder nicht direkt von Personen oder Haustiere verursacht werden können.

8. Die Ware wird nicht ausgetauscht und die Garantie wird nicht verlängert nach einer Reparatur. Nur die Ersatzteile werden 5 Jahre garantiert. Die Ausrüstung teile sind Eigentum der Firma.

PL GWARANCJA

1. Gwarancja pokrywa wady produkcyjne mebli.
2. Gwarancja jest ważna 24 miesiące od sprzedaży mebla końcowemu konsumentowi. Przy reklamacji konsument musi udokumentować zakup fakturą, lub paragonem
3. Gwarancja nie zostanie uznana w przypadku, że konsument zainstalował mebel z widocznymi uszkodzeniami lub brakującymi elementami. Jakakolwiek wada musi być reklamowana bezpośrednio po jej odnotowaniu.

4. Gwarancja nie pokrywa uszkodzenia mebla lub jego części zważająca przy: uszkodzeniu czy nieadekwatnym użytkowaniu

- Nieprofesjonalnej ingerencji
- Czynszem materiałów chemicznych lub agresywnymi środkami czyszczącymi
- Mechanicznym uszkodzeniu podczas transportu

- Użytku nieoryginalnych części
- Wlókni
- Zwiększ. sił elektrycznej
- Nieodpowiednim wentrowaniu łazienki
- Uszkodzeniu światła lub transformatora poprzez niedopowiedzenie napięcia
- W inny sposób, na który producent nie ma wpływu

5. W ramach gwarancji nie zapewniamy usług serwisowych charakteru:

- Regularny serwis
- Kalibracja
- Instalacja
- Podłączenie do sieci wodociągowej i elektrycznej
- Konserwacja
- Wymiana części spowodowana zużyciem
- Instalacja umywalki

6. Gwarancja pokrywa normalne korzystanie z mebli w gospodarstwie domowym

7. Gwarancja nie pokrywa uszkodzenia mebli poprzez zwierzęta domowe lub użytkownika

8. Gwarancja nie pokrywa uszkodzenia spowodowanego nie stosowaniem się do instrukcji montażu. W ramach gwarancji nie zapewniamy mebli zastępczych na czas naprawienia reklamacji. Gwarancja uzależniona jest od prawidłowego użytkowania reklamowanego produktu.

HU JÓTÁLLÁS

1. Garancia a bitor gyártási hibáira vonatkozik.
2. A garanciát időtartam a vásárlás napjától számítva 24 hónap. Reklamáció esetén a vásárlást számlával szükséges igazolni.
3. A reklamációt nem kell elfogadtatni, amennyiben a bűrtől láthatóan sértlen került felszerelésre vagy hiányos feljegyzéssel. Bármilyen hibát a lehető leghamarabb időn belül szükséges jelezni.
4. A garancia nem érvényesíthető, amennyiben a bűrtől láthatóan vagy annak részétől kárelétek az alábbi okok miatt:

- figyelmetlen vagy nem megfelelő használat
- szakértővel szerelés vagy karbantartás
- szörű vagy erős vegyszerekkel való tisztítás
- szállítás során keletkezett mechanikai sérülés
- nem eredeti alkatrészek használata
- nedvesség
- elektronos házat túlfeszültség
- a fürdőszoba nem megfelelő szellőztetése
- nem megfelelően használt fűtőszeg használata
- egyéb - a gyártó által nem befolyásolható - okok miatt

5. A garancia nem tartalmaz:

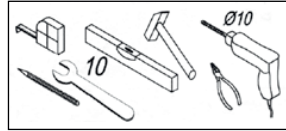
- rendszeres szervizet
- beállítás
- felszerelés
- víz/elektronos hálózatra való bekötést
- elhasználódás miatti cserét
- mosó beszerelést

6. A garancia az általános használati és használati vonatkozik

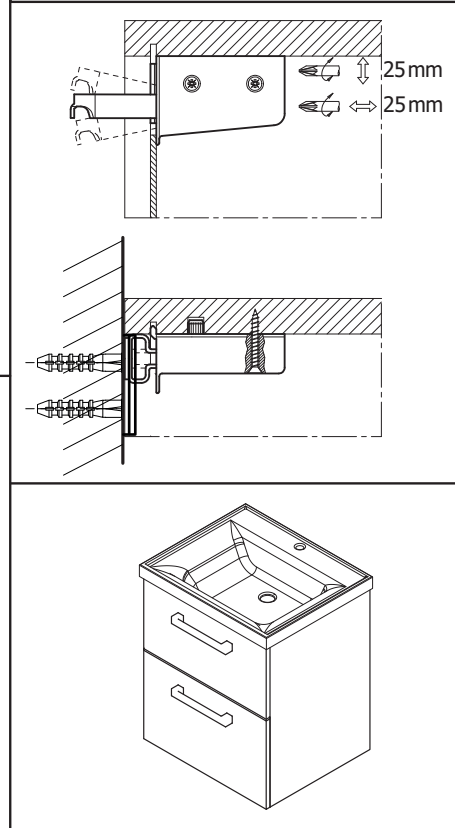
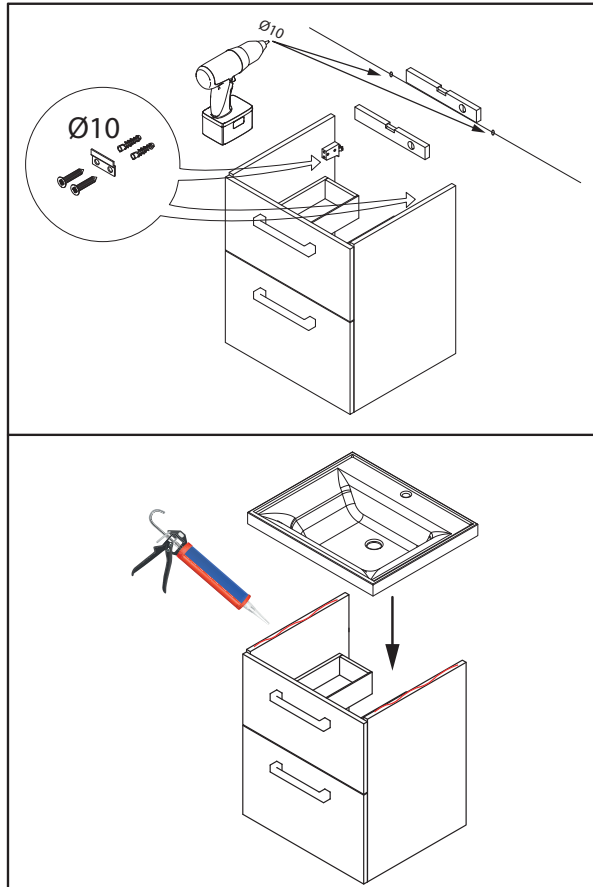
7. A garancia nem érvényes a felhasználói ill. használati által okozott károka

8. A garancia nem érvényes a felhasználói útmutató figyelmen kívül hagyása esetén. A reklamációt legkésőbb a bejelentés napján kell bejelenteni. A garancia nem vonatkozik olyan károka, amelyek a termék működéséért felelősek.

ALTAIR



Pro instalaci a nastavení šuplíků sledujte instrukční video
Für die Installation und Einstellen von Schubladen sehen sie eine bildhaftig Video
For installation and adjustment of drawer slides watch video



CZ MONTÁŽNÍ NÁVOD

Koupelnový nábytek je navržen pro dlouhodobou životnost v koupelnách. Pro zajištění dlouhodobého užítku z našich produktů, je třeba dodržovat několik zásad:

- V případě instalace nábytku v bezprostřední blízkosti sprchy nebo podobného zdroje vlhkosti, je třeba zajistit oddělení prostoru například sprchovou zástenou
- Místnost, kde je instalován nábytek musí mít možnost odvětrání (ventilátor, okno).
- Zabraňte přímému kontaktu s vodou. V případě postříkání vodou nábytek oteřte do sucha.

UPozORNĚNÍ:

- Nábytek by měla montovat manuálně zručná osoba.
- Kování, které je třeba připevnit ke stěně, neče nechat jen položené na skřínce.
- Kování, které je součástí dodávky (šrouby, hmoždinky) jsou vhodné do standardních zedných zdí s odpovídající nosností. V případě jiné nosné zdi použijte, prosím, odpovídající kování od prověřených dodavatelů.
- Elektrická zařízení mohou instalovat pouze odborně způsobilé osoby.
- Kombinované vruty nejsou součástí dodávky!
- Světla mohou být instalována nejméně 0,6 m (zóna 3) od sprchy nebo jiného zdroje mhoření.
- Instalace, napojení, případné úpravy může provádět pouze kvalifikovaná osoba.
- Výkon žárovky nesmí překročit předepsaný příkon!
- Banku žárovky či halogenu instalujte pomocí látky - neberte holými a rukama!

SK MONTÁŽNÝ NÁVOD

Kupelnový nábytek je navrhnutý pre dlhodobú životnosť v koupelnách. Pre zistenie dlhotrvajúceho užitku z našich produktov, je potrebné dodržiavať niekoľko zásad:

- V prípade inštalácie nábytku v bezprostrednej blízkosti sprchy alebo podobného zdroja vlhkosti, je potrebné zabezpečiť oddelenie priestoru napríklad sprchovou zástenou
- Miestnosť, kde je inštalovaný nábytok musí mať možnosť odvetrania (ventilátor, okno).
- Zabraňte priamemu kontaktu s vodou. V prípade postrieknutiu vodou nábytok utrite do sucha.

UPozORNENIE:

- Nábytok by mala montovať manuálne zručná osoba.
- Únvyvado je potrebné pripnúvit k stene, nemožno nechať len položené na skrinke.

- Kování, které je súčasťou dodávky (šroubky, hmoždinky) sú vhodné do štandardných murovaných múrov s odpovedajúcou nosnosťou. V prípade inej nosnej múru použijte, prosím, zodpovedajúce kování od overených dodávateľov.
- Elektrické zariadenia môžu inštalovať iba odborné spôsobilé osoby.
- Kombinované šroubky nie sú súčasťou dodávky!
- Svietla môžu byť inštalované najmenej 0,6 m (zóna 3) od sprchy alebo iného zdroja mhoření.
- Inštalácia, napojenie, prípadné úpravy môže vykonávať len kvalifikovaná osoba.
- Výkon žiarovky nesmie prekročiť predpísaný príkon!
- Banku žiarovky či halogénu inštalujte pomocou látky - neberte holými a rukami!

GB ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Bathroom furniture units are designed for a long service life in the bathroom. To ensure lasting enjoyment of our quality products, we would ask you to heed the following points: it is essential that a shower partition is installed if the furniture is located immediately next to the bathing / showering area

- ensure sufficient ventilation (windows, venting)

- avoid contact with water , remove glassides immediately

WARNINGS:

- no direct sun impact on furniture
- The sink must be fixed to the wall, only placing it on top of the cabinet is not sufficient.
- no direct wetting furniture
- Mounting only permitted by authorized persons.
- the fixing material (screws , wall plugs) is suitable for solid walls with sufficient load-bearing capacity please use special fittings in other situations
- Electrical fittings should only be installed by experts in view of Part 701 of DIN 571100/VD0100
- Hanger bolts are not included with delivery !
- The light must be at least in zone 3 (out of zone 2) away from the tub or the source of water drizzle.
- Installation, connection, and change must be performed by a qualified person.
- The electric bulb must not exceed the prescibed power.
- It is forbidden to hold halogen and reflector bulbs with bare hands.

D EINBAUANLEITUNGEN

- Die Badmöbel sind für eine lange Lebensdauer im Badezimmer konzipiert. Um langjährige Freude an unseren Qualitätsprodukten zu haben, bitten wir Sie folgende Hinweise zu berücksichtigen:

- Installation Duschabtrennung zwingend vorgeschrieben, wenn die Möbel direkt an Waune/Duschbereich anschliessen
- Ausreichend lüften (Fenster, Lüftung)
- Überströmendes Wasser vermeiden, bzw. sofort beseitigen

DE HINWEIS:

- keine direkte Sonne Ausrichtungen auf Möbel
- Das Waschbecken muss an die Wand befestigt werden, eine bloße Platzierung auf die Oberseite des Unterschrankes ist nicht hinreichend - keine direkte Benetzung Möbel
- Das Montieren unserer Produkte darf nur von fachkundigen Personen durchgeführt werden.
- Das Befestigungsmaterial (Schrauben, Dübel) soll für massive, ausreichend tragfähige Wände ausgelegt.
- Bei anderen Einbausituationen bitte entsprechende Spezialbefestigungen verwenden.
- Elektronsallknoten dürfen nur von Fachmann unter Berücksichtigung der DIN 57100/VD0100 bis 701 durchgeführt werden.
- Stockschrauben sind im Lieferumfang nicht enthalten!
- Lampen müssen von der Badewanne, Tuschkabine oder der Quelle des Wasserstrahles minimal in Zone 3 (von Zone 2)
- Die Installation, Anschluss und Umtausch darf nur eine befähigte Fachkraft vornehmen
- Halogen- und Reflektorköbimen darf man nicht mit bloßen Händen angreifen

PL INSTRUKCJA MONTAŻU

Mebie łazienkowe są zapojewowane w celu długotrwałego użytkowania w łazienkach. Dla zapewnienia długotrwałego użytku naszych produktów, należy przestrzegać kilku zasad:

- W przypadku instalacji mebli w pobliżu prysznicza lub podobnego źródła wilgoci, należy zapewnić oddzielenie przestrzeni na przykład parawanem prysznicowym
- Pomieszczenie, gdzie są zainstalowane meble musi mieć możliwość wietrzenia (wentylator, okno)
- Zapobiegajcie bezpośredniemu kontaktowi z wodą. W przypadku polania wodą wytrzyście meble do sucha.

OSTRZEŻENIE:

- Meble powinna montować osoba manualnie zručna.
- Unymwałkę należy przynymować do ściany, nie może być tylko położona na szafce.
- Okucia, które są dostarczone z meblami (śrubki, kołki) są od-

powiednie do standardowych ścian murowanych z odpowiednią nosnością. W przypadku innej ściany nośnej, skorzystajcie z odpowiedniego okucia od zaufanych dostawców.

- Urządzenia elektryczne mogą instalować wyłącznie wykwalifikowane osoby
- Kombinowane wkrety nie są dołączone do opakowania
- Światła mogą być instalowane najmniej 0,6 m (strefa 3) od prysznicza lub innego źródła wilgoci
- Instalacja, podłączenie, ewentualne poprawki mogą być wykonywane wyłącznie poprzez wykwalifikowaną osobę.
- Wydrążać żarówki nie może pracować zalecanej mocy!
- Szkło żarówki lub halogenu instalujcie za pomocą materiału – nie chwytajcie gołymi rękami.

HU SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Fürdőszobai bútornakant hosszú ávú használatra tervezték. Annak érdekében, hogy a megvásárolt bútör ényplegesen hosszú élettartamú legyen, fontos betartania a következőket:

- Amennyiben olyan helyre szereli a bútört, ahol víz érheti (pl. zuhany kúzele), biztosítani kell a víztől való védelmet pl. egy zuhanyfüggöny, kárpazárán stb. segítségével.
- A helyiségben, ahol felszerelte a bútört, szükséges biztosítani szellőztetési lehetőséget (ablak, ventilátor)
- Akadályozza meg, hogy közvetlenül víz érje a bútört. Amennyiben víz szökik a rá, törölje a bútört szárazra.
- Figyelmeztetés:• A bútört tapasztalt szerelő szerelje össze.
- A bútörhöz csomagolt rögzítő csavarok a hagyományos téglafalra való szereléséhez alkalmasak. Amennyiben más típusú falra szereli, kérjük, annak megfelelő rögzítő elemet használgjon.

TISZTÍTÁS

- A bútört kizárólag fa felületek tisztítására gyártott, karcmentes folyékony tisztítószerezrel tisztítsa, illetve puha textillendőt használjon.

- A kerámia- és üvegfelületekről a vízkövet ecet vagy egyéb vízkötőlenítészre alkalmas tisztítószerez segítségével távolítsa el. A tisztításhoz NE használjon:

- Erős vegyszerezek: pl. acetón, alkohol, klórform, fenol, stb.
- Erős fertőtlenítészerek
- Savakat
- Hidrogén-peroxidot

